KINH ÑAÏI TAÄP NHÖÕNG ÑIEÀU BOÀ-TAÙT HÖ KHOÂNG TAÏNG HOÛI PHAÄT

**QUYEÅN 7**

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Baûo Thuû hoûi Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng:

–Thöa Ñaïi só! Ñoái vôùi taâm Boà-ñeà neân duøng phaùp gì ñeå thaâu giöõ khieán khoâng theå thoaùi chuyeån?

Boà-taùt Hö Khoâng Taïng ñaùp:

–Naøy thieän nam! Taâm Boà-ñeà duøng hai phaùp ñeå thaâu giöõ, khieán ñöôïc an truï, khoâng thoaùi lui.

Nhöõng gì laø hai phaùp?

Ñoù laø yù laïc vaø yù laïc taêng thöôïng.

–YÙ laïc vaø yù laïc taêng thöôïng naøy laáy gì laøm ñoái töôïng ñeå thaâu giöõ?

–Duøng boán phaùp ñeå thaâu giöõ. Nhöõng gì laø boán?

Ñoù laø yù laïc laáy söï khoâng dua nònh vaø khoâng doái traù ñeå thaâu toùm. YÙ laïc taêng thöôïng thì duøng taâm khoâng taùn loaïn vaø söï tu haønh tinh taán ñeå thaâu toùm. Ñoù laø duøng boán phaùp ñeå thaâu toùm hai phaùp.

–Boán phaùp naøy thì duøng bao nhieâu phaùp ñeå thaâu toùm?

–Coù taùm phaùp ñeå thaâu toùm. Nhöõng gì laø taùm?

Ñoù laø khoâng dua nònh thì duøng chaùnh tröïc vaø chaùnh truù ñeå thaâu toùm. Khoâng doái traù thì duøng taâm khoâng giaû doái vaø yù laïc thanh tònh ñeå thaâu toùm. Taâm khoâng taùn loaïn thì duøng taâm khoâng thoaùi chuyeån vaø tinh taán khoâng thoaùi lui ñeå thaâu toùm. Tu haïnh tinh taán baäc nhaát thì duøng haønh trang veà phöôùc ñöùc vaø haønh trang veà trí tueä ñeå thaâu toùm. Ñoù laø duøng taùm phaùp ñeå thaâu toùm boán phaùp.

–Taùm phaùp naøy duøng bao nhieâu phaùp ñeå thaâu toùm?

–Duøng möôøi saùu phaùp ñeå thaâu toùm. Nhöõng gì laø möôøi saùu phaùp?

Ñoù laø chaùnh tröïc thì duøng tòch tónh vaø nhu hoøa ñeå thaâu toùm. Chaùnh truï thì duøng voâ ngaõ vaø söï chaân thaät ñeå thaâu toùm. Khoâng giaû doái thì duøng

ñaïi Töø ñaïi Bi ñeå thaâu toùm. YÙ laïc thanh tònh thì duøng thaân thanh tònh vaø taâm thanh tònh ñeå thaâu toùm. Taâm khoâng thoaùi chuyeån thì duøng söï kieân coá vaø dieäu löïc ñeå thaâu toùm. Tinh taán khoâng thoaùi lui thì duøng söï thöïc haønh ñuùng theo lôøi daïy vaø tu taäp chaân chaùnh ñeå thaâu toùm. Haønh trang veà phöôùc ñöùc thì duøng gia haïnh vaø gia haïnh taêng thöôïng ñeå thaâu toùm. Haønh trang veà trí tueä thì duøng söï nghe nhieàu vaø nhöõng tö duy veà ñieàu ñöôïc nghe ñeå thaâu toùm. Ñoù laø duøng möôøi saùu phaùp ñeå thaâu toùm saùu phaùp.

–Möôøi saùu phaùp naøy duøng bao nhieâu phaùp ñeå thaâu toùm?

–Möôøi saùu phaùp naøy duøng ba möôi hai phaùp ñeå thaâu toùm. Nhöõng gì laø ba möôi hai?

Ñoù laø tòch tónh thì duøng phaùp hoå vaø theïn ñeå thaâu toùm. Nhu hoøa thì duøng lôøi noùi thieän vaø truï nôi an laïc ñeå thaâu toùm. Voâ ngaõ thì duøng söï khieâm nhöôøng vaø baát ñoäng ñeå thaâu toùm. Chaân thaät thì duøng söï khoâng caáu ueá vaø lôøi noùi khoâng gaây toån haïi ñeå thaâu toùm. Ñaïi Töø thì duøng taâm bình ñaúng ñoái vôùi taát caû chuùng sinh vaø taâm khoâng ngaên ngaïi ñeå thaâu toùm. Ñaïi Bi thì duøng söï khoâng meät moûi vaø nhöõng vieäc ñaõ laøm, cung caáp cho chuùng sinh ñeå thaâu toùm. Thaân thanh tònh thì duøng phaùp khoâng hai vaø söï bieát ñuû veà taøi vaät cuûa mình ñeå thaâu toùm. Taâm thanh tònh thì duøng taùnh nhu hoøa vaø tòch tónh ñeå thaâu toùm. Kieân coá thì duøng söï mong caàu ñaày ñuû vaø quyeát ñònh cöùu giuùp ñeå thaâu toùm. Dieäu löïc thì duøng tueä thieän truù vaø tueä baát ñoäng ñeå thaâu toùm. Söï thöïc haønh ñuùng nhö phaùp ñaõ neâu baøy thì duøng taùnh nhö choã thuyeát giaûng vaø chuû theå taïo taùc ñeå thaâu toùm. Tu haønh chaân chaùnh thì duøng phaùp chaùnh gia haïnh vaø chaùnh tinh taán ñeå thaâu toùm. Gia haïnh thì duøng söï sieâu vieät thuø thaéng vaø khoâng thoaùi chuyeån ñeå thaâu toùm. Gia haïnh taêng thöôïng thì duøng söï laõnh hoäi töø ngöôøi khaùc vaø taùc yù nhö lyù ñeå thaâu toùm. Hieåu bieát roäng thì laáy söï gaàn guõi vaø tuøy thuaän nôi baïn laønh ñeå thaâu toùm. Suy nghó veà nhöõng ñieàu ñaõ nghe thì duøng chaùnh haïnh duõng maõnh vaø söï quaùn xeùt cuûa thieàn ñònh ñeå thaâu toùm.

Naøy thieän nam, ñoù laø ba möôi hai phaùp duøng ñeå thaâu toùm möôøi saùu phaùp.

–Ba möôi hai phaùp naøy thì duøng bao nhieâu phaùp ñeå thaâu toùm?

–Ba möôi hai phaùp naøy thì duøng saùu möôi boán phaùp ñeå thaâu toùm. Nhöõng gì laø saùu möôi boán phaùp?

Ñoù laø: Hoå thì laáy söï quan saùt veà beân trong vaø söï phoøng hoä caùc caên

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeå thaâu toùm. Theïn thì duøng söï giöõ gìn caûnh beân ngoaøi vaø kính baäc coù ñöùc ñeå thaâu toùm. Lôøi noùi thieän thì duøng söï caàu phaùp vaø öa thích phaùp ñeå thaâu toùm. Truï nôi an laïc thì duøng thaân vaø taâm thanh tònh ñeå thaâu toùm. Khieâm nhöôøng thì duøng söï khoâng cao ngaïo vaø lôøi noùi nhö phaùp ñeå thaâu toùm baát ñoäng thì duøng thaân vaø taâm chaân chaùnh ñeå thaâu toùm. Khoâng caáu ueá thì duøng söï dieät tröø ba caáu ueá vaø tu taäp ba phaùp moân giaûi thoaùt ñeå thaâu toùm. Lôøi noùi khoâng toån haïi thì duøng söï khoâng thoâ loã vaø lôøi noùi khoâng chia reõ ñeå thaâu toùm. Taâm voâ ngaïi thì duøng söï töï giöõ mình vaø giöõ gìn cho ngöôøi khaùc ñeå thaâu toùm. Taâm bình ñaúng ñoái vôùi taát caû chuùng sinh thì duøng söï khoâng phaân bieät, löïa choïn vaø taùnh ñoàng nhaát ñeå thaâu toùm. Khoâng meät moûi thì duøng töï taùnh nhö moäng vaø töï taùnh nhö huyeãn ñeå thaâu toùm. Taát caû vieäc laøm nhaèm cung caáp cho chuùng sinh thì duøng thaàn thoâng vaø phöông tieän ñeå thaâu toùm. Khoâng haïi thì duøng söï xaáu hoå vaø tin vaøo nghieäp baùo ñeå thaâu toùm. Ñoái vôùi caùc taøi vaät ñeàu bieát ñuû thì duøng söï ít ham muoán vaø bieát ñuû ñeå thaâu toùm. Ñieàu phuïc nhu hoøa thì duøng haønh ñoäng khoâng noùng naûy vaø khoâng doái traù ñeå thaâu toùm. Taùnh tòch tónh thì duøng söï xaû boû ngaõ vaø ngaõ sôû ñeå thaâu toùm. Söï mong caàu ñaày ñuû thì duøng quaùn taâm Boà-ñeà vaø tuøy thuaän nôi ñaïo traøng Boà-ñeà ñeå thaâu toùm. Quyeát ñònh cöùu giuùp thì duøng söï giaùc ngoä veà nghieäp ma vaø söï gia hoä cuûa chö Phaät ñeå thaâu toùm. Tueä thieän truï thì duøng söï ñieàm tónh vaø khoâng loaïn ñoäng ñeå thaâu toùm. Tueä baát ñoäng thì duøng taâm nhö nuùi cuøng khoâng dôøi ñoåi ñeå thaâu toùm. Taùnh ñuùng nhö phaùp thuyeát giaûng thì duøng choã taïo nghieäp thieän vaø söï khoâng hoái tieác ñeå thaâu toùm. Chuû theå taïo taùc thì duøng thaät taùnh vaø chaân taùnh ñeå thaâu toùm. Chaùnh gia haïnh thì duøng söï thuaän theo duyeân sinh vaø xa lìa chaáp ñoaïn, thöôøng ñeå thaâu toùm. Chaùnh tinh taán thì duøng gia haïnh vaø nhö lyù ñeå thaâu toùm. Khoâng thoaùi chuyeån thì duøng chaùnh caàn vaø söï khoâng bieáng treã ñeå thaâu toùm. Vöôït hôn heát thì duøng söï duõng maõnh vaø tinh taán ñeå thaâu toùm. Laõnh hoäi töø nôi keû khaùc thì duøng baïn laønh vaø söï caàu phaùp ñeå thaâu toùm. Taùc yù nhö lyù thì duøng haønh trang veà chæ vaø quaùn ñeå thaâu toùm. Gaàn guõi baïn laønh thì duøng söï thuaän hôïp vaø cung kính ñeå thaâu toùm. Tuøy thuaän baïn laønh thì duøng söï xem nheï lôïi döôõng ñoái vôùi thaân vaø taâm ñeå thaâu toùm. Chaùnh haïnh duõng maõnh thì duøng Nieát-baøn vaø söï lìa duïc ñeå thaâu toùm. Quaùn xeùt cuûa thieàn ñònh thì duøng nhaân vaø quaû khoâng bò huûy hoaïi ñeå thaâu toùm.

Naøy thieän nam! Ñoù laø saùu möôi boán phaùp duøng ñeå thaâu toùm ba möôi hai phaùp.

Laïi hoûi: Saùu möôi boán phaùp naøy neân duøng bao nhieâu phaùp ñeâ thaâu

toùm?

Saùu möôi boán phaùp naøy neân duøng moät traêm hai möôi taùm phaùp ñeå

thaâu toùm.

Ñoù laø: Söï quan saùt beân trong thì duøng phaùp veà khoâng vaø quaùn veà taùnh ñeå thaâu toùm. Giöõ gìn caùc caên thì duøng chaùnh nieäm vaø chaùnh tri kieán ñeå thaâu toùm. Giöõ gìn caûnh giôùi beân ngoaøi thì duøng söï phoøng hoä caùc caên vaø söï khoâng giong ruoåi, loaïn ñoäng ñeå thaâu toùm. Cung kính baäc coù ñöùc thì duøng söï quan saùt baäc trí vöôït hôn mình vaø khoâng caàu baäc trí vöôït hôn khaùc nöõa ñeå thaâu toùm. Caàu phaùp thì duøng söï mong caàu ñaày ñuû, duõng maõnh khoâng thoaùi chuyeån nôi chính mình vaø khoâng nhôù nghó vieäc laøm aùc ñoái vôùi ngöôøi khaùc ñeå thaâu toùm. Öa thích phaùp thì duøng söï caàu phaùp vaø tuøy thuaän phaùp ñeå thaâu toùm. Thaân thanh tònh thì duøng söï xa lìa hoân traàm vaø taùnh si ñeå thaâu toùm. Taâm tónh laø duøng söï nhaän bieát khaép vaø ñoaïn tröø phieàn naõo ñeå thaâu toùm. Khoâng cao ngaïo thì duøng söï khoâng kieâu maïn vaø döùt tröø moïi baïo aùc ñeå thaâu toùm. Lôøi noùi ñuùng nhö phaùp thì duøng söï ñoaïn boû caùc phaùp baát thieän vaø taïo ñaày ñuû phaùp laønh ñeå thaâu toùm. Thaân chaân chaùnh thì duøng söï khoâng thoâ loã vaø lôøi noùi khoâng xaáu aùc ñeå thaâu toùm. Taâm chaân chaùnh thì duøng chaùnh nieäm vaø chaùnh ñònh ñeå thaâu toùm. Tröø dieät ba caáu thì duøng phaùp quaùn baát tònh vaø quaùn Töø bi ñeå thaâu toùm. Tu taäp ba phaùp moân giaûi thoaùt thì duøng choã khoâng löu chuyeån trong luaân hoài vaø thaéng nghóa ñeá ñeå thaâu toùm. Khoâng thoâ loã thì duøng lôøi noùi taïo lôïi ích vaø lôøi noùi taïo an laïc ñeå thaâu toùm. Lôøi noùi khoâng chia reõ thì duøng lôøi noùi khoâng phaù hoaïi vaø lôøi noùi hoøa hôïp ñeå thaâu toùm. Töï giöõ gìn mình thì duøng söï khoâng taïo caùc toäi vaø tích taäp caùc phöôùc ñöùc ñeå thaâu toùm. UÛng hoä ngöôøi khaùc thì duøng söï nhaãn nhuïc vaø nhu hoøa ñeå thaâu toùm. Khoâng phaân bieät, choïn löïa thì duøng taâm bình ñaúng nhö hö khoâng vaø taâm khoâng vöôùng maéc ñeå thaâu toùm. Taùnh moät vò thì duøng chaân nhö vaø taùnh cuûa phaùp giôùi ñeå thaâu toùm. Töï taùnh nhö moäng thì duøng söï thaáy nghe hieåu veà phaùp vaø choã traûi qua khoâng thoï duïng phaùp ñeå thaâu toùm. Töï taùnh nhö huyeãn thì duøng choã meâ laàm hö doái cuøng phaân bieät xeùt ñoaùn ñeå thaâu toùm. Thaàn thoâng thì duøng söï thaønh töïu lôïi ích vaø tuøy thuaän nôi trí tueä ñeå thaâu toùm. Phöông tieän thì duøng aùnh saùng cuûa trí tueä vaø quan saùt veà höõu tình ñeå thaâu toùm. Hoå theïn thì duøng söï hoái haän khoâng coøn taïo taùc nöõa vaø khoâng che giaáu loãi laàm ñeå thaâu toùm. Tin vaøo nghieäp baùo thì duøng söï hieän chöùng caùc phaùp khoâng sinh buoâng lung vaø sôï haõi veà khoå nôi ñôøi sau ñeå thaâu toùm. Ít ham muoán thì duøng söï thoï duïng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thanh tònh vaø xa lìa taâm khoâng bieát chaùn ñuû ñeå thaâu toùm. Bieát ñuû thì duøng taâm xem nheï söï ñaày ñuû vaø xem nheï moïi lôïi döôõng ñeå thaâu toùm. Khoâng taùn ñoäng thì duøng söï cöùu caùnh taän cuøng vaø khoâng tranh caõi ñeå thaâu toùm. Khoâng khinh doái thì duøng lôøi noùi chaân thaät vaø phaùp nhu hoøa ñeå thaâu toùm. Xaû boû ngaõ thì duøng söï khoâng chaáp nhaân vaø dieät tröø aùc kieán ñeå thaâu toùm. Khoâng coù ngaõ sôû thì duøng khoâng ngaõ maïn vaø khoâng tham chaáp ñeå thaâu toùm. Quaùn taâm Boà-ñeà thì duøng söï khoâng mong caàu veà thöøa thaáp nhoû vaø thöông xoùt caùc chuùng sinh ñeå thaâu toùm. Thuaän theo ñaïo traøng Boà-ñeà thì duøng vieäc haøng phuïc caùc ma vaø chöùng ñaéc phaùp Phaät ñeå thaâu toùm. Giaùc ngoä veà nghieäp ma thì duøng söï chæ daïy, trao truyeàn cuûa baäc Thieän tri thöùc vaø tu taäp Trí tueä ba-la-maät ñeå thaâu toùm. Söï gia hoä cuûa chö Phaät thì duøng vieäc thöïc haønh ñuùng nhö phaùp ñaõ thuyeát giaûng vaø khoâng boû taát caû chuùng sinh ñeå thaâu toùm. Khoâng noùng naûy thì duøng taâm nhö ñaïi ñòa vaø döùt heát söï thöông, gheùt ñeå thaâu toùm. Khoâng lay ñoäng thì laáy söï xa lìa aùc taùc (hoái) vaø quaùn voâ thöôøng ñeå thaâu toùm. Taâm nhö nuùi thì duøng söï khoâng cao khoâng thaáp ñeå thaâu toùm. Khoâng dôøi ñoåi thì duøng haïnh nguyeän khoâng thoaùi chuyeån vaø haïnh nguyeän thaéng tieán ñeå thaâu toùm. Kheùo taïo nghieäp thì duøng haønh ñoäng cuûa trí maø khoâng nhôù nghó theo vieäc cuûa ma ñeå thaâu toùm. Khoâng hoái tieác thì duøng giôùi thanh tònh vaø ñònh thanh tònh ñeå thaâu toùm. Thaät taùnh thì duøng ñeá theá tuïc vaø ñeá thaéng nghóa ñeå thaâu toùm. Chaân taùnh thì chaân nhö vaø phaùp chaân thaät ñeå thaâu toùm. Thuaän theo duyeân sinh thì duøng nhaân vaø duyeân ñeå thaâu toùm. Xa lìa chaáp ñoaïn, thöôøng thì duøng phaùp voâ sinh vaø voâ dieät ñeå thaâu toùm. Ñoái töôïng ñöôïc gia haïnh thì duøng loøng tin nôi nghieäp quaû vaø söï döùt sinh nghieäp ñeå thaâu toùm. Nhö lyù thì duøng ñaïo xa lìa vaø ñaïo baát sinh ñeå thaâu toùm. Chaùnh caàn thì duøng vieäc ñoaïn tröø ñieàu aùc vaø khoâng döùt boû ñieàu thieän ñeå thaâu toùm. Khoâng kieâu maïn thì duøng dieäu löïc nôi taâm vaø thaân ñeå thaâu toùm. Duõng maõnh thì duøng söï quaùn xeùt kyõ vaø khoâng maát söï tu haønh ñeå thaâu toùm. Tinh taán thì duøng taâm khoâng xen taïp vaø khoâng thoaùi chuyeån ñeå thaâu toùm. Ñoái vôùi baäc Thieän tri thöùc thì duøng söï cung kính vaø cuùng döôøng ñeå thaâu toùm. Caàu phaùp thì duøng söï caàu ñaït chaùnh trí vaø caàu ñaït giaûi thoaùt ñeå thaâu toùm. Haønh trang cuûa phaùp “chæ” thì duøng thaân vaø taâm döùt baët, vaéng laëng ñeå thaâu toùm. Haønh trang cuûa “quaùn” duøng söï nghe phaùp khoâng nhaøm chaùn vaø taùc yù nhö lyù ñeå thaâu toùm. Vaâng theo thuaän hôïp thì duøng vieäc chaép tay, leã baùi ñeå thaâu toùm. Cung kính thì duøng lôøi noùi chaân thaät vaø khoâng doái traù ñeå thaâu toùm. Thaân khinh an thì duøng söï aên uoáng ñieàu ñoä, nguû nghæ luoân tænh thöùc ñeå thaâu toùm. Taâm khinh an thì

duøng söï khoâng tham muoán vaø chaùnh tö duy ñeå thaâu toùm. Nieát-baøn thì duøng söï xa lìa voâ thöôøng vaø khoå ñeå thaâu toùm. Lìa duïc thì duøng voâ ngaõ vaø söï khoâng thaâu nhaän ñeå thaâu toùm. Nhaân khoâng huûy hoaïi thì duøng nhaân tòch dieät vaø thaéng giaûi ñeå thaâu toùm. Quaû khoâng huûy hoaïi thì duøng phaùp quaùn nhö Du-giaø khoâng doái traù vaø söï taùn thaùn veà quaû thaéng giaûi ñeå thaâu toùm.

Naøy thieän nam! Ñoù laø saùu möôi boán phaùp ñaõ duøng moät traêm hai möôi taùm phaùp ñeå thaâu toùm.

Naøy thieän nam! Nhö vaäy laø toâi ñaõ löôïc noùi veà choã thaâu toùm cuûa taát caû caùc phaùp. Neáu noùi veà soá löôïng cuûa caùc phaùp aáy cöù laàn löôït taêng theâm thì vôùi bieän taøi voâ ngaïi cuûa toâi, hoaëc moät kieáp, hoaëc hôn moät kieáp cuõng khoâng theå neâu baøy heát.

Khi Boà-taùt Baûo Thuû nghe Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng noùi veà söï thaâu toùm cuûa caùc phaùp naøy thì ñaït ñöôïc ñieàu chöa töøng coù neân raát ñoãi vui möøng, lieàn ñöa caùnh tay phaûi leân nhö che tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, chæ khoaûng moät saùt-na thì toaøn boä möôøi phöông theá giôùi, choã hieän coù caùc thöù voøng hoa, höông boät, höông xoa, loïng, côø phöôùn, y phuïc, caùc loaïi aâm nhaïc vi dieäu, ñeàu töø trong caùnh tay phaûi cuûa Boà-taùt Baûo Thuû rôi xuoáng nhö möa, hieän ñuû khaép nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Hoa thì ngaäp ñeán ñaàu goái, coøn côø phöôùn, y phuïc thì hieän ñaày caû hö khoâng, taïo söï ñeïp ñeõ röïc rôõ. Traêm ngaøn thöù aâm nhaïc khoâng taáu maø töï nhieân vang leân trong aâm thanh ñoù phaùt ra baøi keä:

*Giöõ ñöùc, hieån ñöùc ñuû traêm phöôùc Nieäm, tueä tu haønh, haøng phuïc ma Baäc ñaïi Sa-moân kheùo thuyeát phaùp Dieät saïch höõu laäu khaép möôøi phöông. Tu trì ñöôïc phöôùc laønh thuø thaéng Cheá ngöï sôï haõi, lìa traàn nhieãm*

*Daãn daét trôøi ngöôøi ñeán Nieát-baøn Möôøi Löïc döùt laäu, taâm voâ töôùng. Thuyeát phaùp vôùi aâm thanh vi dieäu Khoâng maát, khoâng sai lìa ba caáu Trôøi ngöôøi ba coõi khoâng gì saùnh Tuøy thuaän theá gian ban an laïc.*

*Nieäm tueä tu trì ñeàu vieân maõn Möôøi Löïc toái thaéng dieät quaân ma*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Do ñaáy khai môû cöûa cam loä*

*Kheùo ñieàu phuïc, khoâng coøn raøng buoäc. Töï taïi baát ñoäng hôn taát caû*

*Giaùo hoùa möôøi phöông lôïi trôøi, ngöôøi Dieäu tueä nhö khoâng, chaúng choã nöông Phaùp giôùi baát ñoäng an nhö ñaát.*

*AÂm thanh aùnh saùng döùt toái taêm Neân khen ngôïi baäc lìa traàn caáu Tueä saùng chieáu soi ñöôïc an laønh AÙnh saùng Maâu-ni che caùc ma.*

*Giaùo hoùa trôøi, ngöôøi nôi ba coõi Thò hieän ñònh, loaïn lìa moïi duyeân Theá gian voâ ngaïi nhö hö khoâng*

*Neân Phaät giaùo hoùa haøng trôøi, ngöôøi. Coù theå löôøng ba ngaøn bieån caû*

*Möôøi phöông hö khoâng coù theå ñi Taâm caùc chuùng sinh coù theå bieát Coâng Ñöùc Phaät khoù theå löôøng xeùt.*

Khi duøng keä naøy ñeå taùn thaùn Phaät xong thì Thieân ma Ba-tuaàn lieàn chuaån bò boán thöù quaân binh roài ñi ñeán choã Ñöùc Phaät, ñöùng tröôùc chuùng hoäi hieän ra thaân hình moät tröôûng giaû, cuùi ñaàu leã nôi chaân Phaät lui ra ñöùng moät beân, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng vaø Boà-taùt Baûo Thuû, hai vò Chaùnh só naøy ñaõ thaønh töïu voâ löôïng, voâ bieân coâng ñöùc, laïi coù theå thò hieän voâ soá caùc phaùp thaàn thoâng ñaëc bieät, taïo nhieàu lôïi ích nhö vaäy. ÔÛ ñôøi vò lai, neáu coù chuùng sinh nghe kinh ñieån naøy thì coù theå tö duy ñeå tin hieåu maø môû baøy, toû ngoä chaêng?

Phaät baûo Thieân ma Ba-tuaàn:

–Vaøo ñôøi vò lai, nhöõng ngöôøi tin kinh naøy soá löôïng raát ít, nhö ñem moät sôïi loâng ngaét ra laøm traêm ngaøn phaàn, duøng moät phaàn nhoû aáy boû vaøo trong bieån caû ñeå laáy moät gioït nöôùc.

Naøy thieän nam! Nhöõng ngöôøi tin kinh naøy nhö gioït nöôùc treân ñaàu sôïi loâng, coøn nhöõng ngöôøi khoâng tin kinh naøy thì nhö nöôùc trong bieån caû.

Thieân ma Ba-tuaàn nghe lôøi naøy roài thì taâm voâ cuøng vui möøng, nhaûy muùa ca haùt ra khoûi chuùng hoäi.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi Töû baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ñaây laø ngöôøi gì maø laïi nhaûy muùa, vui möøng roài ra khoûi chuùng hoäi?

Phaät baûo:

–Naøy Xaù-lôïi Töû! Ñoù laø Thieân ma Ba-tuaàn, hieän thaân hình moät Tröôûng giaû ñeán choã cuûa ta muoán ngaên che chaùnh phaùp, nghe ta noùi ñôøi sau ngöôøi tin hieåu kinh naøy raát ít, neân sinh taâm vui möøng, xöôùng leân: “Quyeán thuoäc cuûa Sa-moân Cuø-ñaøm thì giaûm bôùt, coøn quyeán thuoäc cuûa ta thì theâm nhieàu.

Luùc naøy, Thieân ma Ba-tuaàn sinh taâm vui veû roài ra khoûi chuùng hoäi muoán trôû veà thieân cung beøn suy nghó: “Boà-taùt Hö Khoâng Taïng naøy vaø caùc Boà-taùt khaùc, caùc thöù coâng ñöùc hieän coù nôi Sa-moân Cuø-ñaøm thaûy ñeàu bò toån giaûm.”

Boà-taùt Hö Khoâng Taïng töùc thì duøng dieäu löïc cuûa thaàn thoâng ñeå ngaên ma Ba-tuaàn cuøng ñaùm quyeán thuoäc döøng laïi giöõa hö khoâng khieán khoâng theå ñi tôùi ñöôïc, roài baûo ma Ba-tuaàn:

–Hö khoâng chaúng ngaên ngaïi sao khoâng mau trôû veà? Thieân ma thöa:

–OÂng thaáy hö khoâng chaúng coù ngaên ngaïi, coøn toâi thì thaáy hö khoâng hoaøn toaøn laø toái taêm, khoâng bieát choã ñeå ñi, nhìn xuoáng chæ thaáy aùnh saùng cuûa Phaät Theá Toân toûa chieáu khaép.

Boà-taùt Hö Khoâng Taïng baûo ma Ba-tuaàn:

–Neáu trong taâm yù cuûa ngöôøi öa thích phaùp laønh maø beân ngoaøi laïi thaáy u aùm thì khoâng coù leõ aáy.

Thieân ma Ba-tuaàn bieát trong taâm mình luoân coù söï ganh gheùt, naõo haïi neân sinh hoå theïn, noùi vôùi Boà-taùt Hö Khoâng Taïng:

–Toâi töø nay veà sau khoâng daùm laøm caùc vieäc cuûa ma nöõa. Boà-taùt Hö Khoâng Taïng noùi:

–Ba-tuaàn! Ñoù laø vieäc hieám coù, laø vieäc khoù laøm nay oâng ñaõ phaùt khôûi yù nguyeän vöõng chaéc nhö vaäy.

Naøy Ba-tuaàn! OÂng vaø quyeán thuoäc cuûa mình neân trôû laïi choã Ñöùc Nhö Lai ñeå nghe vaø laõnh hoäi phaùp quan troïng. Vì sao? Vì Phaät xuaát hieän ôû ñôøi raát khoù gaëp.

Khi aáy, ma Ba-tuaàn taâm yù muoán trôû veà cung chöù khoâng muoán nghe phaùp, do Boà-taùt Hö Khoâng Taïng chæ baûo neân cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc töø nôi hö khoâng laàn löôït quay trôû laïi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Baáy giôø, Boà-taùt Hö Khoâng Taïng baûo caùc Boà-taùt:

–Caùc Nhaân giaû! Chö vò coù theå thuyeát giaûng veà phaùp moân vöôït hôn caùc ma chaêng? Tuøy theo choã öa thích cuûa mình maø neâu baøy ñaày ñuû.

Luùc ñoù, trong chuùng hoäi coù Boà-taùt teân laø Sôn Vöông noùi nhö vaày: Neáu mong caàu nhaèm xa lìa caûnh giôùi cuûa caùc ma thì rôi vaøo coõi ma. Neáu bieát taát caû caûnh giôùi ñeàu laø caûnh giôùi cuûa Phaät, khoâng coù caûnh giôùi cuûa ma thì ngöôøi aáy goïi laø tuøy thuaän nôi caûnh giôùi cuûa Phaät. Hoäi nhaäp nôi coõi Phaät haõy coøn khoâng thaáy caûnh giôùi cuûa Phaät, huoáng nöõa laø caûnh giôùi khaùc, do ñaáy maø Boà-taùt vöôït hôn coõi ma. Ñoù goïi laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Baûo Caùt Töôøng noùi:

–Ngöôøi maø taâm coøn vöôùng maéc laø caûnh giôùi cuûa ma. Neáu ôû nôi caùc phaùp khoâng coøn ñoái töôïng ñeå vöôùng maéc thì bieát taát caû caùc phaùp ñeàu khoâng theå naém giöõ, thuû ñaéc, khoâng coøn nôi chöùa nhoùm thì ôû choã aáy laøm gì coù choã taïo taùc cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà- taùt.

Boà-taùt Baûo Thuû noùi:

–Neáu coøn chaáp tröôùc thì rôi vaøo caûnh giôùi cuûa ma. Neáu khoâng chaáp giöõ thì khoâng coøn söï caïnh tranh, taâm khoâng coøn chaáp veà moät hoaëc hai, huoáng gì laø caùc ma. Neáu Boà-taùt chöùng ñöôïc phaùp moân khoâng chaáp naøy thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa caùc ma laø phaùp moân vöôït hôn Ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Baûo Duõng noùi:

–Neáu rôi vaøo coù vaø khoâng thì ñoù laø tranh chaáp, vì coù tranh chaáp neân ôû trong caûnh giôùi cuûa ma. Neáu khoâng rôi vaøo neûo khoâng, coù thì thuaän theo choã töông öng cuûa thöùc, khoâng bò lay chuyeån, truï vaøo bieân vöïc cuûa voâ töôùng thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Baûo Tö Duy noùi:

–Nhö Lai giaûng noùi taát caû ñeàu laø phieàn naõo, voïng töôûng, nhö boùng saùng, nhö aûnh töôïng, khoâng chuyeån chaúng phaûi laø khoâng chuyeån, khoâng ñeán, khoâng ñi, khoâng ôû trong, khoâng ôû ngoaøi. Neáu nhaän bieát nhö vaäy thì ñoái vôùi söï phaân bieät veà phieàn naõo khoâng khôûi cuõng khoâng dieät, neân ñoaïn tröø moïi söï “bieán keá”, vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Baûo Taïng noùi:

–Neáu phaân bieät coù nhieãm vaø khoâng nhieãm thì coøn söï thöông gheùt,

do coøn söï thöông gheùt neân rôi vaøo neûo haønh cuûa ma. Neáu xa lìa thöông gheùt goïi laø truï vaøo söï bình ñaúng. Neáu truï vaøo söï bình ñaúng thì ñoái vôùi caùc phaùp luoân xa lìa caùc töôùng. Vì xa lìa caùc töôùng neân suy nghó bình ñaúng. Ñöôïc söï bình ñaúng naøy thì vöôït leân caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù goïi laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Ly Baûo noùi:

–Ngöôøi sinh khôûi veà ngaõ laø nghieäp cuûa ma. Neáu ngaõ thanh tònh thì ñaâu coøn coù vieäc laøm cuûa ma. Vì sao? Vì do ngaõ thanh tònh neân phieàn naõo thanh tònh, phieàn naõo thanh tònh neân taát caû caùc phaùp thanh tònh. Do taát caû caùc phaùp thanh tònh neân hö khoâng thanh tònh. Ngöôøi truï vaøo phaùp hö khoâng thanh tònh aáy thì goïi laø vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Phaùp Vöông noùi:

–Ví nhö Ñaïi vöông ñaõ laøm leã quaùn ñaûnh, coù uy löïc lôùn, khoâng heà lo sôï. Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp quaùn ñaûnh cuõng laïi nhö vaäy. Duøng caùc phaùp baùu laøm quyeán thuoäc, ñoái vôùi caùc loaøi ma khoâng coøn sôï haõi. Vì sao? Vì ngoâi vò quaùn ñaûnh aáy ñaõ goàm ñuû taát caû caùc loaïi phaùp baùu cuûa voâ löôïng phaùp Phaät, coù theå giöõ gìn giaùo phaùp cuûa heát thaûy chö Phaät trong möôøi phöông ñaõ giaûng noùi. Neáu Boà-taùt taâm an truï nhö vaäy thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Sôn Töôùng Kích Vöông noùi:

–Ví nhö coù loã hoång, gioù thoåi vaøo trong aáy laøm cho vaät coù töôùng lay ñoäng qua laïi. Boà-taùt cuõng vaäy, neáu taâm coù keõ hôû thì taâm bò lay ñoäng. Vì bò lay ñoäng neân ma xen vaøo. Do ñoù, Boà-taùt phaûi luoân giöõ taâm khoâng coù khoaûng troáng, neáu taâm khoâng coù khoaûng troáng thì caùc töôùng ñaày ñuû, vì caùc töôùng ñaày ñuû neân taùnh khoâng ñöôïc vieân maõn. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Hyû Kieán noùi:

–Ñoái vôùi nhöõng söï nhaän thaáy thì thaáy Phaät, thaáy phaùp laø hôn heát. Trong ñoù, thaáy Phaät thì khoâng duøng saéc ñeå thaáy, khoâng duøng thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeå thaáy. Ñoái vôùi caùc phaùp ñeàu khoâng coù ñoái töôïng ñöôïc nhaän thaáy. Ngöôøi thaáy Phaät, thaáy phaùp moät caùch chaân chaùnh, neân ôû nôi caùc phaùp xa lìa söï taùc yù, khoâng thaáy vaên töï, khoâng sinh tham chaáp. AÁy laø thaáy phaùp moät caùch chaân chaùnh. Do thaáy Phaät, thaáy phaùp ñöôïc thaønh töïu neân vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Boà-taùt Ñeá Voõng noùi:

–Khôûi nieäm suy nghó goïi laø nghieäp cuûa ma. Boà-taùt ñoái vôùi nhaân duyeân aáy, neáu coù ñoäng, nieäm, suy nghó, khoâng taùc yù nhö lyù, ñoù ñeàu laø vieäc laøm cuûa ma. Neáu khoâng ñoäng, khoâng nieäm, khoâng khôûi tö duy, khoâng sinh söï xuùc chaïm thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Coâng Ñöùc Vöông Quang Minh noùi:

–Neáu coøn coù ñoái trò töùc laø nghieäp cuûa ma. Neáu khoâng coøn ñoái trò töùc laø phaùp giôùi. Taát caû caùc phaùp ñeàu tuøy thuaän theo phaùp giôùi, neáu hoäi nhaäp nôi phaùp giôùi thì khoâng coù caûnh giôùi cuûa ma. Vì sao? Neáu lìa phaùp giôùi thì ma khoâng theå hieän baøy. Phaùp giôùi vaø caûnh giôùi cuûa ma ñoàng taùnh chaân nhö, khoâng maûy may sai khaùc. Neáu Boà-taùt hieåu ñöôïc ñieàu naøy thì ñi vaøo neûo chaân nhö, vöôït hôn caûnh giôùi ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Höông Töôïng noùi:

–Ngöôøi khoâng coù dieäu löïc thì ma ñöôïc tuøy tieän, ngöôøi coù dieäu löïc thì ma khoâng theå tuøy tieän. Ngöôøi khoâng coù dieäu löïc nghóa laø khi nghe ba phaùp moân giaûi thoaùt lieàn sinh taâm khieáp sôï. Ngöôøi coù dieäu löïc thì khi nghe ba phaùp moân giaûi thoaùt khoâng heà khieáp sôï. Vì sao? Vì chöùng ñaït giaûi thoaùt neân khoâng coøn sôï haõi. Vì khoâng sôï haõi neân vöôït treân caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Töø Thò noùi:

–Cuõng nhö bieån caû ñoàng moät vò maën, bieån trí cuûa phaùp Phaät cuõng ñoàng moät phaùp vò nhö vaäy. Hoaëc Phaät hay phaùp ñeàu bình ñaúng, Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng sinh, khoâng khôûi, bình ñaúng moät töôùng, moät vò. Neáu Boà-taùt bieát roõ veà töôùng moät vò aáy thì vöôït treân caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Hö Khoâng Taïng noùi:

–Ví nhö hö khoâng hôn haún taát caû caûnh giôùi ñaõ coù, cuõng khoâng coù saùu caên. Nhö vaäy, Boà-taùt bieát töï taùnh cuûa taát caû caùc phaùp laø thanh tònh, bình ñaúng gioáng nhö hö khoâng cuøng vôùi thaân, khaåu, yù hoäi nhaäp vaøo aùnh saùng trí tueä. Neáu ñaït ñöôïc aùnh saùng trí tueä aáy thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi:

–Nhaân giaû, nhöõng lôøi caùc vò noùi ñeàu laø caûnh giôùi cuûa ma. Vì sao? Vì neáu neâu baøy baèng vaên töï thì ñeàu laø nghieäp cuûa ma, cho ñeán lôøi Phaät noùi cuõng laø nghieäp cuûa ma. Khoâng coù ngoân ngöõ, xa lìa moïi vaên töï thì

ma khoâng theå hieän baøy. Neáu khoâng neâu baøy thì seõ khoâng coù kieán chaáp veà ngaõ vaø vaên töï. Vì voâ ngaõ cho neân ñoái vôùi caùc phaùp khoâng taêng giaûm. Ngöôøi hoäi nhaäp nhö vaäy thì vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma. Ñoù laø phaùp moân vöôït hôn caùc ma cuûa Boà-taùt.

Khi aáy, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng baûo ma Ba-tuaàn:

–Ngöôi coù nghe giaûng noùi veà phaùp moân vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma aáy chaêng?

Ba-tuaàn ñaùp:

–Ñuùng vaäy, toâi ñaõ coù nghe.

Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng baûo:

–Ba-tuaàn! Ngöôi ñoái vôùi phaùp moân vöôït hôn caûnh giôùi ma maø caùc Ñaïi Boà-taùt ñaõ giaûng noùi coøn daùm taïo taùc caùc vieäc cuûa ma chaêng?

Ñaùp:

–Thöa Ñaïi só! toâi töø xöa ñaõ nghe phaùp moân thuø thaéng vöôït hôn caûnh giôùi cuûa ma, hoaëc seõ nghe thì cuõng khoâng daùm laøm vieäc cuûa ma, huoáng nöõa laø trong hieän taïi.

Luùc ñoù, trong chuùng hoäi coù boán quyeán thuoäc cuûa chö Thieân hoä trì ñaïo traøng Boà-ñeà. Moät teân laø Ñieàn-khöôùc-leâ, hai teân laø Tam-maâu-ñaéc- khöôùc-leâ, ba teân laø Cuï Höông, boán teân laø Tònh Tín. Boán vò trôøi naøy baûo ma Ba-tuaàn:

–Xöa, ta thaáy ngöôøi ôû nôi coäi Boà-ñeà, luùc Ñöùc Nhö Lai ñang an toïa nôi aáy thaønh töïu ñaïo quaû Chaùnh giaùc, ngöôøi ñaõ daãn binh ma ñeán ñoù gaây trôû ngaïi. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân theå hieän taâm Töø bi vôùi giôùi phaùp thuaän hôïp, dòu daøng, ñònh tueä kieân coá, duõng maõnh, phöôùc trí tinh taán, duøng tay baùu aán maïnh xuoáng maët ñaát khieán voâ löôïng theá giôùi lieàn chaán ñoäng. Dieäu löïc thaàn thoâng cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ thu phuïc ngöôi vaø ñaùm quyeán thuoäc, ñoù laø ñieàu roõ raøng. Nay ôû choã Phaät vaø Boà-taùt laïi muoán laøm vieäc ma sao? Ba-tuaàn! Ngöôi vaø ñaùm quyeán thuoäc töø nay veà sau ñoái vôùi Phaät vaø Boà-taùt phaûi neân toân troïng, tu taäp, cuùng döôøng.

Baáy giôø, ma Ba-tuaàn lieàn bieán hoùa ra taùm vaïn boán ngaøn öùc loïng baùu che khaép ñaïi chuùng, laïi duøng voâ soá voâ löôïng hoa ñeïp cuøng höông boät, höông xoa cuûa coõi trôøi ñeå tung raûi nôi choã Phaät vaø ñaïi chuùng trong hoäi vaø thöa:

–Taát caû moïi söï trang nghieâm hieän coù nôi coõi Duïc vaø heát thaûy söï trang nghieâm nôi moïi coõi Phaät, cho ñeán söï trang nghieâm nôi cung ñieän cuûa toâi cuøng vôùi caùc thöù chaâu baùu thuø thaéng hieän coù, caùc vaät duïng toát

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

ñeïp nhaát nôi coõi trôøi, coõi ngöôøi, ñeàu ñem ñeán ñeå cuùng döôøng Phaät vaø chuùng Taêng, cuõng ñem cuùng döôøng Boà-taùt Hö Khoâng Taïng.

Luùc aáy, Boà-taùt Hö Khoâng Taïng noùi vôùi ma Ba-tuaàn:

–Ngöôi vaø ñaùm quyeán thuoäc ñeàu neân phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà Chaùnh ñaúng giaùc.

Khi ñoù, ma Ba-tuaàn cuøng taùm vaïn boán ngaøn quyeán thuoäc ñeàu phaùt taâm caàu ñaït ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Trong ñaùm quyeán thuoäc aáy coù moät ngöôøi con cuûa ma teân laø AÙc Dieän, laø keû ñöùng ñaàu trong caùc quaân ma, taâm khoâng kính tin, öa laøm vieäc phi phaùp, beøn noùi:

–Caàn gì phaûi phaùt taâm Boà-ñeà naøy. Chuùng ta neân duøng voâ soá caùch ñeå laøm cho kinh nhö vaày aån maát nôi ñaát, khoâng coøn ñöôïc löu truyeàn.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Hö Khoâng Taïng:

Naøy Ñaïi só! Coù nghe ma noùi chaêng? OÂng neân tuyeân thuyeát thaàn chuù ñeå thu phuïc, ngaên chaän caùc ma vaø ñaùm quyeán thuoäc khieán chuùng khoâng theå thöïc hieän ñöôïc ñieàu vöøa noùi, laïi cuõng nhôø uy löïc nôi thaàn chuù naøy maø caùc chuùng ma ñöôïc an truï trong ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà- ñeà.

Luùc ñoù, Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng lieàn noùi thaàn chuù:

–Ñaùt nhó daõ, tha a maït xæ, vó maït xæ tam maït ñeâ baø töù, ña noâ taùn ñòa, noã loã ñaùt la naõi nieát giaø ñaùt nhó, vò ñaùt la döõu yeát ñeâ, ca loã naõ neå, san neâ baø ñeå daõ, maït ñeå thieän ña laïc ngaät loäc ñaït ma nieát vaät lyù ñeâ ñaït ma ngaät söû ñeâ oâ khu lyù neã xí lyù hoä lö, hoä lö, hoä lö, hoä lö, ñaùt yeát leâ, ñaùt tha pha, neå ñeå thæ la, noâ maït ñeå, aùc ngaät saùi, da nieát neå, theá yeát leâ, xa phaû yeát lyù theá moät ñaø ñòa caàm xæ, ñeá ñaït maâu nhaäp loã la, neå taêng giaø noâ ngaï meâ, a noâ ñeá loã a na ñeå yeát la ma næ phaït, neå la ha ni ma la, phaû ngaät saùi, tö döùu hoät ñeå, hoät lyù, ñeâ an noã leâ a xa ta ñaùt leâ taùt vó saùi daõ noã ngaï minh a lyù daõ noã ca leâ taát ñeä taát ñaø phaû neâ maãu ngaät saùi, noã caâu leâ neã la, ha neã phaû la phaï neã nam ñaït lyù saùi, neã ma la baùt lyù saùi, naëc a vó phieán ñoã daõ ñaùt phaï, lö ma ha la nhaõ naëc xaõ yeát lö, neâ phaï na maãn naïi laïc moät la, ha ma, ta ham phaû ñeå maãu ñaø baùt la, taùt na neâ phaï na ngaï döôïc ngaät saù, yeát lyù ñôûm phaû lyù ñaùt la, nam taùt tha, tyû ñôûm ta phaï, ta ñinh daõ, daõ nam ñaït ma baø naû ca na ma laïc ngaät saùi, phaït taùt ñaït ma taû phaû lyù döôïc la, ha da ta phaï ha.

Boà-taùt Ñaïi Hö Khoâng Taïng noùi thaàn chuù roài, töùc thì tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu chaán ñoäng ñuû saùu caùch. Ma aùc kia, taâm khoâng coù nieàm tin thanh tònh, khoâng thích phaùp, nghe giöõa hö khoâng coù tieáng noùi

lôùn:

–Neáu coù ngöôøi ñöôïc nghe thaàn chuù naøy, hoaëc ma, hoaëc con trai,

con gaùi cuûa ma, hoaëc laø daân ma, khoâng phaùt taâm caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, khoâng töø boû vieäc laøm cuûa ma thì bò Laïc-xoa Kim Cang Thuû duøng chaøy Kim cang ñaïi hoûa dieäm ñaùnh vôõ ñaàu keû aáy.

Luùc naøy, caùc ma, taâm ñeàu lo sôï kinh hoàn, ñeàu ngöôùc leân nhìn hö khoâng, thaáy coù naêm traêm vò ñaïi Kim cang thuû, moãi vò ñeàu saép giaùng chaøy xuoáng nôi ñaàu caùc ma aùc. Taát caû caùc ma ñeàu khieáp sôï neân cuøng luùc phaùt taâm caàu ñaïo quaû Boà-ñeà voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân vui veû mæm cöôøi. Toân giaû A-nan lieàn chaép tay nhaát taâm baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai mæm cöôøi chaúng phaûi laø khoâng coù duyeân côù. Nguyeän xin Nhö Lai vì con maø giaûng noùi roõ.

Theá Toân baûo A-nan:

–OÂng coù thaáy naêm traêm chuùng ma naøy vì kinh sôï neân cuøng phaùt taâm Boà-ñeà chaêng?

Toân giaû A-nan thöa:

–Ñuùng vaäy, thöa Theá Toân, con ñaõ thaáy. Ñöùc Phaät laïi baûo Toân giaû A-nan:

–Ma Ba-tuaàn naøy luùc thaønh Phaät cuøng vôùi ñaùm quyeán thuoäc kia ôû nôi caùc theá giôùi moãi moãi ñeàu coù teân goïi khaùc nhau.

Toân giaû A-nan thöa:

–Baïch Theá Toân! Traûi qua thôøi gian bao laâu, ma naøy seõ thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñöôïc ñaïo quaû aáy roài, hieäu Phaät vaø theá giôùi teân goïi laø gì?

Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Ma Ba-tuaàn naøy vaøo ñôøi vò lai, ôû choã möôøi ngaøn vò Phaät laøm vieäc cuûa ma. Töø truù xöù cuûa caùc vò Phaät aáy ñöôïc nghe phaùp moân Kim cang traøng, phaù tröø phieàn naõo, ñaït ñöôïc thanh tònh. Laïi, nôi choán Phaät ñoù ñöôïc nghe phaùp moân bí maät saâu xa, giöõ gìn pheùp taéc oai nghi, haønh trì giôùi phaùp maø ñöôïc coâng ñöùc. Vaøo ñôøi sau roát, nôi truù xöù cuûa Ñöùc Nhö Lai Voâ Bieân Voâ Caáu Traøng, sieâng thöïc haønh caùc phöông tieän, cuõng laøm caùc vieäc ma, nhöng caên laønh thaønh töïu, taâm vöõng chaéc, ñöôïc aùnh saùng cuûa taát caû phaùp Phaät, phaùt taâm Boà-ñeà. Sau ñoù, traûi qua nôi voâ löôïng, voâ soá truù xöù cuûa Phaät, cung kính cuùng döôøng ñoái vôùi phaùp cuûa vò Phaät aáy, xuaát gia tu ñaïo, hoä trì chaùnh phaùp, giaùo hoùa thaønh töïu voâ löôïng chuùng

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

sinh. Laïi, traûi qua boán vaïn a-taêng-kyø kieáp, seõ ñöôïc thaønh ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, danh hieäu laø Dieäu Truï Ñaéc Phaùp Quang, goàm ñuû möôøi toân hieäu: Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Theá giôùi teân laø Thanh tònh an laäp, kieáp laø Thanh tònh.

Laïi nöõa, naøy Toân giaû A-nan:

–Theá giôùi Thanh tònh an laäp aáy, caùc coõi nöôùc ñeàu giaøu coù, muoân daân an laïc, nhö ôû coõi trôøi Ñaâu-suaát-ñaø luoân ñaày ñuû caùc vaät baùu thoï duïng. Boà-taùt ôû coõi aáy luoân ñaày ñuû caùc vaät thoï duïng cuõng nhö vaäy.

Ñöùc Nhö Lai Dieäu Truï Ñaéc Phaùp Quang coù tuoåi thoï laø boán möôi trung kieáp, coù saùu möôi boán öùc caùc chuùng Thanh vaên vaø moät vaïn hai ngaøn chuùng Ñaïi Boà-taùt.

Naøy A-nan-ñaø! Nhö vaäy caùc ma, hoaëc con trai, hoaëc con gaùi, daân ma cuøng phaùt taâm an truï nôi ñaïo quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu ñöôïc sinh vaøo theá giôùi Thanh tònh.

Khi aáy, Ñöùc Nhö Lai Dieäu Truï Ñaéc Phaùp Quang bieát roõ taâm nieäm cuûa hoï roài thì ñeàu thoï kyù ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà.

